

Itālija-Perugia: Datu bāzu pārvaldības sistēma

OJ S 75/2016 16/04/2016

Paziņojums par līgumu

Pakalpojumi

Direktīva 2004/18/EK

I iedaļa: Līgumslēdzēja iestāde

---

### I.1. Nosaukums un adrese

Pilns nosaukums: Regione Umbria — Giunta regionale — Servizio Provveditorato Gare e Contratti

Pasta adrese: Via M. Angeloni 61

Pilsēta: Perugia

Pasta indekss: 06124

Valsts: Itālija

E-pasts: [gare@regione.umbria.it](mailto:gare@regione.umbria.it)

Tālrunis: +39 0755045402

Fakss: +39 0755044542

**Interneta adrese(-es):**

Līgumslēdzējas iestādes galvenā adrese: [www.regione.umbria.it](http://www.regione.umbria.it)

**Papildu informāciju var saņemt:**

iepriekš minētajā adresē

**Specifikācijas un papildu dokumentus (arī dokumentus attiecībā uz konkursa dialogu un dinamisko iepirkumu sistēmu) var saņemt:**

iepriekš minētajā adresē

**Piedāvājumi vai dalības pieteikumi jāšūta:** iepriekš minētajā adresē

### I.2. Līgumslēdzējas iestādes veids

Reģionāla vai vietēja iestāde

### I.3. Galvenā darbības joma

Vispārēji sabiedriskie pakalpojumi

### I.4. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršana citu līgumslēdzēju iestāžu vārdā

Līgumslēdzēja iestāde veic iepirkumu citu līgumslēdzēju iestāžu vārdā: nē

II iedaļa: Līguma priekšmets

---

### II.1. Apraksts

#### II.1.1. Līgumslēdzējas iestādes piešķirtais līguma nosaukums

Affidamento del servizio di assistenza sistemistica ed evolutiva del Sistema Informativo Regionale Umbro per la gestione procedurale, fisica e finanziaria delle politiche attive e passive del lavoro, cofinanziate dal fondo sociale Europeo P.O.R. FSE 2014-2020 Ob. «Investimenti a favore della crescita e dell'occupazione» della Regione Umbria — Asse V «Assistenza tecnica».

#### II.1.2. Līguma veids un izpildes vai piegādes vieta

Pakalpojumi

Pakalpojumu kategorija Nr. 7: Ar datortehniku saistītie pakalpojumi

Galvenais būvlaukums/objekts vai izpildes vieta: Italia — Regione Umbria.  
NUTS kods ITE2 Umbria

### **II.1.3. Informācija par pamat nolīgumu vai dinamisko iepirkumu sistēmu**

Paziņojums paredz publiskā iepirkuma līgumu

### **II.1.4. Informācija par pamat nolīgumu**

### **II.1.5. Īss līguma vai iepirkuma(-u) apraksts**

Vedi punto II.1.1).

### **II.1.6. Kopējās publiskā iepirkuma vārdnīcas (CPV) kodi**

48612000 Datu bāzu pārvaldības sistēma

### **II.1.7. Informācija par Valsts iepirkuma nolīgumu (GPA)**

Uz iepirkumu attiecas Valsts iepirkuma nolīgums: nē

### **II.1.8. Daļas**

Līgums ir sadalīts daļās: nē

### **II.1.9. Informācija par variantiem**

Var iesniegt piedāvājumu variantus: nē

## **II.2. Iepirkuma apjoms**

### **II.2.1. Kopējais daudzums vai apjoms**

Il valore complessivo presunto per l'espletamento del servizio oggetto del presente appalto, rapportato alla durata stabilita all'art. 9 del capitolato e tenuto conto del possibile affidamento ai sensi dell'art. 57, comma 5, lett. b) del D.Lgs. n. 163/2006, è stato quantificato in 981 900 EUR al netto di IVA. L'importo a base d'asta per i servizi da rendere nei 36 (trentasei) mesi decorrenti dalla data di stipula del contratto è determinato in 490 950 EUR, IVA esclusa. Il valore degli oneri della sicurezza da rischi interferenziali è pari a 0 EUR.

### **II.2.2. Informācija par iespējām**

Iespējas: jā

Iespēju apraksts: Art. 57, comma 5, lett. b) del D.Lgs. n. 163/2006.

### **II.2.3. Informācija par atjaunošanu**

Līgumu var atjaunot: nē

## **II.3. Līguma darbības laiks vai izpildes termiņš**

## **III iedaļa: Juridiskā, saimnieciskā, finansiālā un tehniskā informācija**

---

### **III.1. Ar līgumu saistītie nosacījumi**

#### **III.1.1. Prasītās iemaksas un garantijas**

Ai sensi dell'art. 75 del D.Lgs. n. 163/2006, l'offerta deve essere corredata da garanzia a favore dell'Amministrazione aggiudicatrice di 9 819 EUR pari al 2 % dell'importo a base d'asta per i servizi da rendere nei 36 mesi decorrenti dalla data di stipula del contratto, con le modalità fissate nel disciplinare di gara. Cauzione definitiva con le modalità fissate nel disciplinare di gara.

#### **III.1.2.**

## **Galvenie finansēšanas nosacījumi un maksājumu kārtība un/vai atsauce uz attiecīgajiem noteikumiem, kas tos reglamentē**

Vedi art. 12 del capitolato.

### **III.1.3. Juridiskā forma, kādā jāapvienojas uzņēmēju grupai, kurai paredzēts piešķirt līguma slēgšanas tiesības**

Tutte quelle ammesse dall'ordinamento.

### **III.1.4. Līguma izpildes nosacījumi**

Uz līguma izpildi attiecas īpaši nosacījumi: nē

## **III.2. Dalības nosacījumi**

### **III.2.1. Piemērotība profesionālās darbības veikšanai, ieskaitot prasības attiecībā uz reģistrāciju profesionālajos reģistros vai komercreģistros**

Nosacījumu saraksts un īss apraksts: Dichiarazione sostitutiva resa ai sensi degli articoli 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000 e successive modifiche, in conformità a quanto previsto da disciplinare di gara.

### **III.2.2. Saimnieciskās un finansiālās spējas**

Nosacījumu saraksts un īss apraksts: Fatturato specifico, relativo a servizi nel settore oggetto della gara, realizzato complessivamente negli ultimi 3 esercizi finanziari approvati alla data di pubblicazione del bando, non inferiore a 480 000 EUR (euro quattrocentottantamila). Per servizi nel settore oggetto della gara si intendono servizi relativi allo sviluppo e manutenzione di sistemi informativi complessi. Il requisito relativo al fatturato specifico deve essere soddisfatto dal raggruppamento, dal consorzio ordinario, GEIE o dalle imprese aderenti al contratto di rete nel suo complesso. Detto requisito deve essere posseduto in misura maggioritaria dall'impresa capogruppo mandataria o indicata come tale nel caso di raggruppamento temporaneo o consorzio ordinario o di aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete o di GEIE. Tale requisito è da intendersi nel senso che la mandataria deve spendere i requisiti in misura percentuale superiore rispetto a ciascuna delle mandanti. Si precisa che ciascuna delle mandanti deve possedere una percentuale dei requisiti sopra indicati.

### **III.2.3. Tehniskās un profesionālās spējas**

Nosacījumu saraksts un īss apraksts:

a) Avvenuto svolgimento, negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando, di almeno un servizio relativo allo sviluppo e manutenzione di sistemi informativi complessi, basati su piattaforme Filemaker per un importo non inferiore a 300 000 EUR (euro trecentomila). Tale requisito non è frazionabile e, quindi, nel caso di raggruppamento temporaneo/consorzio ordinario/aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete/GEIE deve essere posseduto dall'impresa capogruppo mandataria o indicata come tale.

b) Essere partner FileMaker cioè società iscritta al programma FBA (FileMaker Business Alliance) nonché essere società certificata Filemaker. Nel caso di raggruppamento temporaneo /consorzio ordinario/aggregazioni tra le imprese aderenti al contratto di rete/GEIE tale requisito deve essere posseduto dall'impresa capogruppo mandataria o indicata come tale.

### **III.2.4. Informācija par privilēģēto tiesību līgumiem**

## **III.3. Īpaši nosacījumi pakalpojumu līgumiem**

### **III.3.1. Informācija par konkrēto profesiju**

Pakalpojuma izpilde tiks nodota tikai konkrētās profesijas pārstāvjiem: nē

### **III.3.2. Informācija par personālu, kas atbildīgs par līguma izpildi**

Jānorāda līguma izpildei norīkoto darbinieku vārdi un profesionālā kvalifikācija: jā

## **IV iedaļa: Procedūra**

---

### **IV.1. Procedūras veids**

#### **IV.1.1. Procedūras veids**

Atklāts

#### **IV.1.2. Informācija par ierobežojumiem attiecībā uz ekonomikas dalībnieku skaitu, ko uzaicinās iesniegt piedāvājumus vai piedalīties**

#### **IV.1.3. Informācija par risinājumu vai piedāvājumu skaita samazināšanu sarunu vai dialoga laikā**

### **IV.2. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

#### **IV.2.1. Līguma slēgšanas tiesību piešķiršanas kritēriji**

Saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums saskaņā ar Cena nav vienīgais piešķiršanas kritērijs, un visi kritēriji ir noteikti tikai iepirkuma dokumentos

#### **IV.2.2. Informācija par elektronisko izsoli**

Tiks piemērota elektroniskā izsole: nē

### **IV.3. Administratīvā informācija**

#### **IV.3.1. Identifikācijas numurs, ko piešķirusi līgumslēdzēja iestāde**

#### **IV.3.2. Iepriekšēja publikācija par šo pašu procedūru**

#### **IV.3.3. Nosacījumi specifikāciju un papildu dokumentu vai aprakstošā dokumenta saņemšanai**

#### **IV.3.4. Piedāvājumu vai dalības pieteikumu saņemšanas termiņš**

30.5.2016 - 13:00

#### **IV.3.5. Datums, kad atlasītajiem kandidātiem nosūtīts dalības vai piedāvājumu iesniegšanas uzaicinājums**

#### **IV.3.6. Valodas, kurās var iesniegt piedāvājumu vai dalības pieteikumu**

itāļu valoda.

#### **IV.3.7. Minimālais laika posms, kura laikā pretendents jāuztur piedāvājums**

Ilgums dienās: 180 (no piedāvājumu saņemšanai noteiktā datuma)

#### **IV.3.8. Piedāvājumu atvēršanas nosacījumi**

Datums: 31.5.2016 - 10:00

Personas, kurām ir atļauts piedalīties piedāvājumu atvēršanā: jā

Informācija par personām, kurām atļauts piedalīties piedāvājumu atvēršanā, un par piedāvājumu atvēršanas procedūru: Legali rappresentanti dei concorrenti ovvero persone munite di specifica delega o procura loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

## **VI iedaļa: Papildinformācija**

---

### **VI.1. Informācija par periodiskumu**

Šis ir kārtējs iepirkums: nē

## **VI.2. Informācija par Eiropas Savienības fondiem**

Iepirkums ir saistīts ar projektu un/vai programmu, ko finansē no Eiropas Savienības fondiem: jā

Projekta numurs vai atsauce: P.O.R. FSE 2014-2020.

## **VI.3. Papildu informācija**

Regione Umbria — Giunta Regionale, Servizio Provveditorato, Gare e Contratti, Via M. Angeloni 61, 06124 Perugia, Italia. Tel. 075/504.5402, Fax 075/504.4542, PEC: [regione.giunta@postacert.umbria.it](mailto:regione.giunta@postacert.umbria.it), posta elettronica: [gare@regione.umbria.it](mailto:gare@regione.umbria.it), indirizzo Internet: [www.regione.umbria.it](http://www.regione.umbria.it), «Gare e Appalti» — «Procedure di Gara», «Bandi di gara», Servizi. Durata dell'appalto: vedi art. 9 del capitolato. Il concorrente si impegna a prolungare la validità dell'offerta per ulteriore 180 giorni, su richiesta della stazione appaltante, nel corso della procedura, nel caso in cui, al momento della scadenza, non sia intervenuta l'aggiudicazione. L'appalto è indetto con determinazione dirigenziale n. 2777 del 13.4.2016. I concorrenti stabiliti in Stati diversi dall'Italia possono partecipare alle condizioni di cui all'art. 47 del D.Lgs. n. 163/2006 e l'esistenza dei requisiti prescritti per la partecipazione è accertata in base alla documentazione prodotta secondo le norme vigenti nei rispettivi Paesi. I requisiti, le condizioni e le modalità per la partecipazione alla gara, le informazioni e le formalità necessarie per valutare la conformità ai requisiti sono fissati nel capitolato, nel bando e nel disciplinare di gara che forma parte integrante e sostanziale del presente bando. Si procederà all'aggiudicazione anche in caso di una sola offerta valida purché la stessa sia ritenuta congrua e conveniente in relazione all'oggetto dell'appalto. Non sono ammesse offerte plurime, parziali, condizionate, espresse in modo indeterminato o per persona da nominare e comunque difformi dalle prescrizioni del presente bando e del disciplinare di gara. Verifica delle offerte anomale ai sensi degli articoli 86, comma 2, 87 e 88 del D.Lgs. n. 163/2006. È esclusa la competenza arbitrale. I dati raccolti saranno trattati, ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003, esclusivamente nell'ambito della presente gara. Il Codice Identificativo della Gara (CIG), ai fini del pagamento del contributo dovuto all'Autorità Nazionale Anticorruzione ai sensi dell'art. 1, comma 65 e comma 67 legge. n. 266/2005, è: 6540454960. È fatto obbligo di allegare prova documentale di avvenuto pagamento di 80 EUR (euro ottanta) a favore dell'Autorità stessa, mediante versamento da effettuare secondo le istruzioni operative pubblicate sul sito dell'Autorità disponibili al seguente indirizzo: <http://www.avcp.it/riscossioni.html>. La Stazione appaltante si avvale della facoltà di cui all'art. 140, commi 1 e 2 del D.Lgs. n. 163/2006. RUP: dott.ssa Sabrina Paolini, tel. 075/5045741.

## **VI.4. Pārskatīšanas procedūras**

### **VI.4.1. Struktūra, kas atbildīga par pārskatīšanu**

Pilns nosaukums: TAR Umbria

Pasta adrese: Via Baglioni 3

Pilsēta: Perugia

Pasta indekss: 06121

Valsts: Itālija

### **VI.4.2. Pārskatīšanas procedūra**

Precīza informācija par pārskatīšanas procedūru termiņu(-iem): 30 dienas al TAR Umbria dalla data di ricezione della comunicazione degli atti ai sensi dell'art. 79 del D.Lgs. 163/2006 o, per il presente bando, ove autonomamente lesivo, dalla pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana.

**VI.4.3. Dienests, no kura var iegūt informāciju par pārskatīšanas procedūru**

Pilns nosaukums: Vēdi punto I.1)

**VI.5. Šā paziņojuma nosūtīšanas datums**

13.4.2016